

# 吉長日報

（號一十四話電）同胡安保頭碼道三街大行米糧城省林吉在設社本  
（號六十九百五千貳第）  
（張大兩日本）

本報價目	
本埠	全年大洋八元
外埠	全年大洋九元
零售	每份大洋一角
廣告	每行每日大洋一角
印刷	每張大洋一角

**告白刊例**  
本報以五十元起碼過五  
十字以外每字一仙  
本報外埠發行所  
電話一百四十七號

久原銀業株式會社  
本天出所  
電話一百四十七號

**吉林縣初選事務所啓**  
照得本縣初選事務所已於五月二十五日開選，凡我選民，務請屆時參加，以維民主之實效。此啓。

**吉林省公立法政專門學校招生廣告**  
本校經教育部核准，現招收法政專門班學生。凡高中畢業或具有同等學力者，均可報名。報名日期自六月一日起至七月十日止。詳情請向本校招生處索取簡章。

**省立師範學校招工投票**  
本校添修校舍，現承此項工程者至本校門首閱看作法單如法投票。投票日期自六月二十日起至七月十日止。

**雲茶社**  
本茶社專營各省名茶，批發零售，一律歡迎。地址：吉林北山下臥雲茶社謹啓。

**吉林永衡官銀錢號廣告**  
本號發行大小洋元票，兌付便利，信用昭著。凡有存款、放款、匯兌等業務，請向本號洽辦。地址：吉林永衡官銀錢號謹啓。

同芳照相館主人謹啓  
本館設備完善，技術精良，承接各種照相業務。地址：吉林同芳照相館謹啓。

**長春醒民報社啓事**  
本報為擴大宣傳，特在各地設立分社，歡迎各界人士踴躍參加。詳情請洽本報編輯部。

**吉林省籌備選舉事務所通告**  
為通告事：查本省選舉事務，業經呈准中央，現正積極籌備中。凡我選民，務請注意相關規定，以確保選舉之公正與順利。此佈。

**永衡電燈廠啓事**  
本廠因設備維修，將於六月十五日暫停供電一天，敬請用戶諒解。此啓。

**吉林永衡官銀錢號拍賣公告**  
本號現有庫房、地畝等資產，擬公開拍賣。凡有意競標者，請於六月二十日前向本號領取標單。此佈。

**南洋兄弟煙草公司吉林總代理廣告**  
本公司代理之各種名煙，品質優良，口味醇厚，深受廣大消費者喜愛。歡迎各界人士前來選購。地址：吉林南洋兄弟煙草公司謹啓。

九時起至上午十二時止，下午一時起至四時止。星期日日本行休息，特此廣告。







有服丸藥兩服重者服丸藥四服無不神效治一愈一  
新舊腎乳疰腎水膨肝腫本堂有二奇  
本堂志在活人並非漁利空談紙虛傳  
病見實效方可取信於人  
明本字號賜顧如蒙

血之功用充分有效○鄙人現下氣血已足舉步輕利血虧之症已不我犯用特修函奉告并附印片以誌確實謝不盡言竊才頓首

字號百八月一日自直隸左翼巡防二段副官處統寄

外附三色辨便券五張祈即速照章換良丹五包并之衛生指南第目書一本寄直隸省城會館寄

電中央凡受撫官兵悉仍舊職吳蔣此情電

中華民國七年六月十日



清香適口

老牌

煙香

教燈謎候

長至梅含蕊

(聯名一)



寫

昨日登謎之射名

(品贈無並)

冒假防謹

(榮一博聊)

海上

司公煙美英

文學界

補助思想

可能

吸三炮台香煙



三炮台香煙可向寰球各處上等售煙家購取小包十支或二十支錫罐五十支出售三炮台香煙係英美煙公司所自製而自行發售者也

白來血

血乃身之寶 凡人身 五臟六腑 四肢百脈 耳目口鼻 毛髮指爪 無一處血液不達到 實寶寶 滋養調補均宜早 衛生之法 我國人士講究少 所以病連綿 個個瘦弱到不得了 先天多不足 後天皆失調 血液枯 人易老 挽回之術是何好 惟此自來血 的是人工造 世界補血藥 第一最可靠 買一瓶 試試看 功效若何便知道 男婦一切貧血病 幼年各種虛癆病 以及胃弱病 精虧病 服後七日見功效 妙妙 血旺百病免侵擾 淺言俚句不嫌俗 敬為我父老伯叔兄弟姊妹 苦口來相告

總發行所 上海四馬路五洲大藥房 分發行所 上海四馬路五洲大藥房 分發行所 上海四馬路五洲大藥房

白禮氏洋燭牌

冒假防謹君諸

白禮氏洋燭得天下之名譽因為其洋燭占最優等



白禮氏洋燭皆認為上等多人仿效總未如其優勝

白禮氏之洋燭妥當使用省費耐久

保製著名水牛紫微星百合花燭者

次三十九賞獎會賽國各獲曾

號四路京北海上公司公燭洋氏禮白

東三省中國銀行廣告

本行鈔票起已在各省分設行號及匯兌所除貴州分行暫未通匯外



製六治

上海石路太和大藥房發行



陸軍上校

湖南全省警察廳

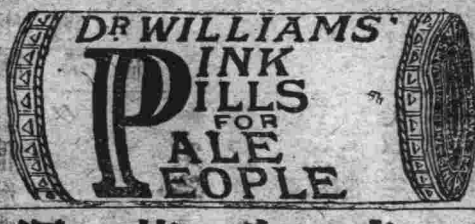
此功効 當可沒平特書數行並附照片一張以表謝忱并祈登入報章俾各界知悉此致  
下各處無論男女老幼之患胃不消化者請購此藥一瓶試之即知其功効之速也  
色補丸 治男女老幼之患胃不消化者請購此藥一瓶試之即知其功効之速也  
川路丸 治男女老幼之患胃不消化者請購此藥一瓶試之即知其功効之速也



女婦識有

因講求衛生起見每日當出遊以解我憂並可多吸新鮮空氣更且使腸胃清潔大便有序  
也中國婦女往往因少運動而致坐守室內致生內疾如氣鬱血凝等症此藥能治之  
月事不調面黃肌瘦胃納不佳消化不良等症服此藥後必能轉弱為強  
小女衛生之聖藥能使大便有序功力和平毫無副作用且能治婦女經期不調等症  
去矣如尊處無從購買請函索郵票大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士  
醫生藥局原班郵奉一瓶可也

胃疾者鑒  
此藥之功用能治一切胃病如胃酸過多胃酸不足消化不良等症服此藥後必能轉弱為強  
胃不消化者請購此藥一瓶試之即知其功効之速也  
胃不消化者請購此藥一瓶試之即知其功効之速也  
胃不消化者請購此藥一瓶試之即知其功効之速也



盛來源莊牛處理經

製哮喘氣急丹 鐵神錄

敬啟者因紅羊之厄奔走勞碌壯年又不善養生致患哮喘氣急等症服此藥後必能轉弱為強  
此藥之功用能治一切哮喘氣急等症服此藥後必能轉弱為強  
此藥之功用能治一切哮喘氣急等症服此藥後必能轉弱為強

所 啟 外埠函購請寄費歸客自認  
上海大南門裏金銀庫東明同口崔氏總發行

沈面製如鏡冠玉散  
治一切面疾如雀斑粉刺等症服此藥後必能轉弱為強

林街南河經吉  
號宜有  
素菜蔬以及蘇寧細點茶乾乳腐等貨均注意清潔  
極合衛生並自運兩洋海味京莊紹酒蘭腿閩煙徽  
浙名茶各種貨品悉皆採選上等原質從廉定價不  
圖牟利各界賜顧不勝歡迎之至  
吉林河南街有宜號特別廣告

也物格而後知讀書能明理譬如樹木之有根葉茂則果實豐盈  
此藥之功用能治一切哮喘氣急等症服此藥後必能轉弱為強  
此藥之功用能治一切哮喘氣急等症服此藥後必能轉弱為強

後警公行米糧材吉  
仁太電影戲園  
今日晚電影准准極長  
劇分爲五大段演放  
今務乞觀者早臨  
吉林河南街麗華洋行  
各聘到著名裁縫專做  
海式洋服以及大衣  
定式洋裝以及大衣  
筆請至本店可也

告廣店裝服張萬天  
本號製造中西各國新式  
服裝及軍警各界制服  
服大氅禮服禮帽以及  
用帳房機器洋井鍋竈  
包水壺水碗軍毯鼓號  
鐃斧鋸皮草物品一概  
行庶不致誤此佈  
吉林河南街天萬張發行部

園茶桂丹  
止半點十演開點五晚  
止半點十演開點五晚  
止半點十演開點五晚

園茶昇慶  
止半點十演開點五晚  
止半點十演開點五晚  
止半點十演開點五晚

本主人趙松濤謹啓  
本主人趙松濤謹啓  
本主人趙松濤謹啓



# 咳嗽者保肺飴之

咳嗽痰喘等症皆因肺葉受傷呼吸失調所致此症之痛苦與危險患者身歷其境當無不知故不贅述但無論初起久遠偷服美國哈蘭士醫生所製

## 保肺飴藥片或保肺漿藥水

立見氣順咳止痰化津止應驗如神妙不可言治癒之後亦無復發之患誠保肺之聖藥也○價目保肺飴每盒大洋一元二角保肺漿藥水每大瓶一元七角五分小瓶一元二角五分

吉林實業廳

氣 溫 最 高	氣 壓	六 月 十 日
攝氏十九度一	七百二十八公釐七	

七 月 六 日 一 十 一 日

紅繩十二兩	元豆十八兩	小豆二十五兩
包米十兩	谷子九兩	小豆二十四兩
包米十兩	谷子九兩	小豆二十四兩

現銀	銀元十三兩八五	光緒二兩八一
銀元十三兩八五	光緒二兩八一	光緒二兩八一
站人二十三兩五	站人二十三兩五	站人二十三兩五

現銀三十兩七	銀元十三兩八	光緒二兩八一
銀元十三兩八	光緒二兩八一	光緒二兩八一

●知事被綁感言

縣知事爲一邑行政長官。固以除暴安良。保衛人民爲職務者也。今某知事爲匪所綁。俾得挾以爲質。以禦追兵。身爲地方之保障者。反爲匪利用。以爲護身之符。豈國家設官之本意耶。夫深居官署。任暴客如取如携。以去當時署中之巡警及游巡隊。安平時所用者。無一得力可靠之人。宜乎匪徒候來候去。如入無人之境也。

衆院複選彙誌

(一)投票展期 長春衆院初選訴訟未能了結出彭監督呈請省長公署准予展限二日茲聞該縣選舉人某某等有控司選員舞弊者有控監督徇情者有舞弊人劉某反控人舞弊者彭監督因又請准總監督展限三日定於本月十六號爲複選投票期

●租界又出劫殺案 張家灣某商  
號執事某甲因事來長於九日早六  
時手携官帖一包共二千吊由頭道  
溝旅店晉城購貨詎行至租界南橋  
頭地方身後忽來一人暗用手鎗對  
該商人射擊子彈由腹部洞穿立時  
倒地手內官帖即被匪劫去當有道  
警見報前早張家灣某商號執事

(二)限期解決 長春三四等區  
控告一二兩區情形經該縣紳士某  
君等出爲調處至開票後一二兩區  
反汗迄未了結聞彭監督昨奉總監  
督電開查京局電令該縣訟案限定  
三日解決各選舉人如再任意糾纏  
耽誤全區選舉過三日外即將該縣  
衆院之初選依法取銷今限將滿未  
知能否了結

前查視該商人已經氣絕而匪亦杳如黃鶴近來租界內白晝屢次發生劫殺案當道若不設法保護商民將視為畏途矣

●律師公會來函更正 本月五號登載長泰某律師因照受罰一則昨接長泰律師公會來函詢及究竟何人並未指出敝會為全體名譽計特請調查更正等語查原稿並未指明何人既經律師公會來函開列姓名

(三)當選報到 吉長道區衆院復選共計吉舒伊雙磐樺濠長農德嶺十一縣均歸長春道尹駐在地投票現在除長春各當選人因訟案未結均未領到當選證書外其餘十縣初選當選人均已到長紛紛向道尹公署報到以備屆期投票

(四)有希望者 吉長道區按照選民額數支配應出衆院議員四名自各縣初選當選人到長後凡有複選

譽合爲更正

▲德惠▼

●新婦被竊 經警察二區界住戶劉永太之次子劉萬祥於陽歷四月十九日亥妻越七日同新婦歸寢當晚即覺雙同二人就枕後驚夢正酣不料被賊人將房門撬開潛入新房竊去首飾數件單袂衣服三十餘件手鐲一付市銀三百七十三吊小洋四元五角及劉知覺賊已杳無影踪聞新婦自被竊後朝夕啼泣刺正報告警區請求查緝被竊之物未知能否逮獲

▲農安▼

● **股員得人** 農安警察事務所總務股員胡君聘三前任警察所稽查員前所長子文華倚若左右手及孫蔭棠所長並任因總務股員戚某因辭職他就即以胡繼其後任職以來謹慎勤勞案無留牘可謂無忝厥職矣

亦有神默爲主持故諂媚之奉祀之以期降吉  
辭免災殃故有燒香還愿之事此廟會之所以  
不能禁也燒香者必家中大人或小孩有疾病  
醫藥未效遂拈香默祝許供若干倘病愈必  
上廟還愿此廟會之人所以多年上香叩首燒

金山自幼憑媒聘定馬販陳棟標之孫女爲室  
客歲迎娶後日事嫌賄諧妻於不顧其妻無奈  
代人洗衣以覓衣食近來甘又假妻名義借某  
吉銀二百吊無法償還旋將其誘至家中將門  
倒鎖臨去語其妻云請代夫償債事後再爲酬  
謝云

▲伊通▼

●衆院初選披露 伊通辦理衆議

命之意也。

▲閒逛者 廟會既爲婦女盪集之地故有登徒子癖者如蠅之附牆而不安於室之婦女遂藉藉口而游曠目光交射猶無繩電之一報一答紅男綠女眉目言語因以定情於佛座之前者亦不乏人曠夫怨女所以感激救苦救難不置也於是廟會遂爲傷風敗化之媒介矣

院議員選舉分區投票一節會誌前報茲聞投票雖分七區而開票則在本城關帝廟開票日期原定於上月二十六日因連日大雨至二十八日尚未開晴初選監督鄭繼先氏恐悞限期遂冒雨督同事務所所長傅桂青監察員長十樂亭管理員長唐叔新及各監察管理員等前往該處開票吳建東得票二百五十五現現廷

●賑米如數出運 哈埠基督教會  
馬德良牧師聯合紳商各界爲直隸  
被水難民勸募賑米二十火車去冬  
即將米購齊因向俄鐵路公司要求  
減費竟發生種種阻礙直至上月始  
裝出十六車下餘四車於本月初五  
日始行裝齊日均按新漲之運費核  
實云

得票三百二十九王三輝得票三百零九吳志良二百九十二張錫侯二百八十七黃柄鈞二百八十一崔慶雲二百七十九秦冠瀾二百六十七張同愈二百六十四張文奇二百五十四徐位二百四十六陳蒔生二百四十五鄭瑞二百四十四以上共計十三名爲初選當選人復又選出候補當選人六名曰昨該衆院當選人

●假紙幣發現 自俄國政變以來各種印刷物品均有假者尤以小張紙幣爲最其近來中東鐵路運貨之假紙(又名提單)亦有偽造者緣哈埠原有一種舊賣假紙之交易中國商人購得此種假紙者頗多每張價值有數百元者有數千元者受害較假紙幣尤鉅刻道裏商會已傳知各商號嚴加小心以免受騙云

及參院當選人一併起程赴覆選區  
聽候覆選矣

▲樺 甸 ▼

●廟會聞見錄

陰歷四月十八二十八均爲廟會日本年十八  
因天雨人民未能暢所欲遊加以胡匪擾攘  
王廟亦不能唱戲光故現在之龍王仍有日  
無珠二十八日天氣清明遊廟之人咸集於北  
大廟四屯來者更衆小營壘益形發達在就  
遊廟者之心理邊之如下

▲迷信者 下感不移必有神道以範圍

衆院初選揭曉 檳城衆院初選  
 業已開票由初選監督周敬熙將初  
 選當選人姓名及所得票數榜示周  
 知茲照錄如下  
 樊致榮三百九十一  
 張奎書三百四十  
 馬振鏞三百三十  
 王文聚三百二十二  
 沈蘊之三百零九  
 孟繼昌二百九十一  
 初憲章二百七十七  
 崔煥章二百七十四  
 苑鴻儒三百七十  
 李郁林三百六十四  
 王鍾藩三百二十七  
 張景佐三百二十  
 張汝林三百零三  
 劉鳳章二百八十三  
 羅經文二百七十四  
 張心田二百七十二

▲和龍▼

●參衆初選當選人 和邑境內隸  
民居百分之九五中國人數過少上  
月辦理參衆兩院初選事務經初選  
監督金石逸氏蒞場監視投票即於  
次日當衆開票榜示周知參院初選  
當選者傅周濟川君一名衆院當選  
者則爲陳天璋君候補者係周永清

當由馬知事與大野分隊長面開談判提出懲兇撫恤保證等條件該隊長目擊屍傷並知其家屬老幼衆多情實可憫對於撫恤一盾已表同意迨回韓岸已查知嫌疑者四五名即經捕拿詳訊想此案即可和平解決也

君業經初選監督分別給予當選證書令其依限往覆選舉區投票覆選云。

▲方 正▼

●警兵失鎗 縣屬第五區（距城約三百里）住戶劉姓與徐姓爭地將徐毆傷先由保衛團查驗請警區核辦該區官復派警兵王全等二人前往覆查及至徐家被劉國志（在

▲管口▼

●衆院初選當選人來營 遼瀋道屬各縣衆議院議員初選業於五月二十日舉行竣事覆選日期已訂於六月十日舉行遼瀋道尹兼衆議員覆選監督榮淑章氏前曾通令所屬各縣初選監督轉令衆議員初選當選人務於期前一律來營投票選舉在案茲悉遼屬遼陽海城蓋平復縣

徐家開住）將鎗械乘間竊去及警  
兵察知劉已杳如黃鶴現警兵及徐  
姓均已拘押不知如何了結

●省議員又弱一個 省議員千洵  
雲號潤牛籍隸方正月前因該會閉會歸里料  
理家務不料忽染時疫醫藥罔效於上月二十  
日溘然長逝云

▲奉 天▼

●日人毆斃華僑夫 長白縣境前

開鐵等十數縣衆院初選富選人均  
已先後陸續抵營分屬於各旅館其  
新民西安西豐等縣或因路途或因  
選舉尚未辦竣約今明兩日可以到  
齊聞至覆選日期榮道尹除親往投  
票所監視外並委任設署各科科長  
等監場人員以昭鄭重云

▲安東▼

●防兵要求發現洋馬鎮守使於

衆毆斃之案發生已得該縣專電會誌前報茲聞被毆傷斃之華僑陳名盛一京即盛鳳泰上月十三日與趙陳等兩人在江中放簾忽與探木公司日人所放之木簾相撞彼此口角旋即回至我岸詎未及兩鐘之久趙某忽見對岸有日人廿餘名渡江而來氣勢洶洶趙即偕陳奔避盛在後面被日人趕至不問情由爭相辱

五日由鳳城縣來安假廬五營本部探其內容係防營各兵皆因紙幣落價每月所獲薪餉其中折耗過多不敷應用要求發放現洋以資維持故馬使五日到安六日午前六時即召集各營官及兵士詳細開導擬由六月起由商務總會處兌換小洋開發兵餉巡防每月兌換四千元水警每月兌換三千元鐵路警察每月兌

殿當即因傷重身死時該縣馬知事  
 鴻亮尚在江邊辦理日憲兵來縣搜  
 捕搶劫羅什洞憲兵分所槍彈之胡  
 匪案接據報告即委警務長張晉馳

換一千元現在磋商間云

▲黑龍江▲

●華富行決不發行紙幣 警察廳近遵鮑省長令傳華富銀行招股員支伯欽到廳切實諭禁發行紙幣茲

紅糧十二吊  
元豆十八吊  
小豆十五吊  
谷子九吊  
包米九吊  
水子五吊  
油五吊

今七  
月十  
日

# ●吉林地方檢察廳布告

王明山等	賭博財物	九元
榮趙氏	吸食鴉片	十五元
紀魁一	同上	十六元
勝春等	賭博財物	六元
王金	販賣鴉片	併科三元
張仁	吸食鴉片	四十元
趙成山	同上	五元
張和慶	瀆職及偽害	七十一元
樂升等	賭博財物	九十元
尹振東	同上	三元
崔有	同上	二元
聚財	吸食鴉片	十五元

(再續)

戰筆記

院省某令性極詼諧署首邑日中堂  
方伯均賞識之常命其說笑話以爲  
樂一日方伯上院回公事畢談及某  
令而某令適至中丞即大笑曰汝速  
說一笑話俾我輩解頤某令正色曰  
車職現尙有事請示稍緩再說笑話  
可乎中丞問其何事某令曰車職頃  
出署來轅途遇兩人打架一爲年僅  
十齡之小孩一爲年已三十之大人

大人是王八

卑職未能判斷是以特來請示究竟  
 小孩是王八乎抑大人是王八乎中  
 丞曰汝何一時糊塗至此十齡小孩  
 決不能作王八自然是大王八無  
 疑某令遂默然不語中丞曰汝何以  
 不言現在公事談畢可速說笑話我  
 聽某令曰笑話已說過矣中丞方伯  
 回憶大人王八之言始知其意乃相







農商寶鑑

●神備之丹實驗●

升清降濁安中解表四時良藥頭  
痛咳嘔心腹疼停痰停水嘈雜霍  
亂山嵐瘴疫水土不服下咽立愈  
旅行及行軍尤爲保安上品

由頭道溝至吉林									
站名	第一次客車	第三次客車	客位	價目	站名	第一次客車	第三次客車	客位	價目
頭道溝	開	上午十時	三等	一元	吉林	到	下午三時	三等	一元
長春	到	上午十時	二等	一元二角	九站	到	下午三時	二等	一元二角
卡倫	到	上午十時	一等	一元五角	孤店子	到	下午三時	一等	一元五角
飲馬河	到	上午十時	二等	一元二角	樺皮廠	到	下午三時	二等	一元二角
下九台	到	上午十時	一等	一元五角	營城子	到	下午三時	一等	一元五角
土門樓	到	上午十時	二等	一元二角	趙家店	到	下午三時	二等	一元二角
不 停 不 停	到	上午十時	一等	一元五角	不 停 不 停	到	下午三時	一等	一元五角
樺皮廠	到	上午十時	二等	一元二角	下九台	到	下午三時	二等	一元二角
孤店子	到	上午十時	一等	一元五角	卡倫	到	下午三時	一等	一元五角
九站	到	上午十時	二等	一元二角	長春	到	下午三時	二等	一元二角
吉林	到	上午十時	一等	一元五角	頭道溝	到	下午三時	一等	一元五角

由吉林至頭道溝									
站名	第一次客車	第四次客車	客位	價目	站名	第一次客車	第四次客車	客位	價目
吉林	開	下午三時	三等	一元	頭道溝	到	下午三時	三等	一元
九站	開	下午三時	二等	一元二角	樺皮廠	到	下午三時	二等	一元二角
孤店子	開	下午三時	一等	一元五角	營城子	到	下午三時	一等	一元五角
卡倫	開	下午三時	二等	一元二角	下九台	到	下午三時	二等	一元二角
飲馬河	開	下午三時	一等	一元五角	土門樓	到	下午三時	一等	一元五角
不 停 不 停	開	下午三時	二等	一元二角	不 停 不 停	到	下午三時	二等	一元二角
樺皮廠	開	下午三時	一等	一元五角	趙家店	到	下午三時	一等	一元五角
孤店子	開	下午三時	二等	一元二角	營城子	到	下午三時	二等	一元二角
九站	開	下午三時	一等	一元五角	下九台	到	下午三時	一等	一元五角
長春	開	下午三時	二等	一元二角	卡倫	到	下午三時	二等	一元二角
頭道溝	開	下午三時	一等	一元五角	長春	到	下午三時	一等	一元五角

由奉天開行客車											
站名	每日開行	每禮拜五每日由奉天開行	站名	每日開行	每禮拜五每日由奉天開行	站名	每日開行	每禮拜五每日由奉天開行	站名	每日開行	每禮拜五每日由奉天開行
奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時
南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時
站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行
奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時
南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時
站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行
奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時
南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時
站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行
奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時
南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時
站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行
奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時
南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時
站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行	站名	每日開行	每日由奉天開行
奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時	奉天城	上午十時	上午十時
南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時	南滿站	上午十時	上午十時

本銀行辦理存款借欺匯兌等普通銀行之營業頗承各界歡迎如蒙惠顧無不懇切接待以酬厚意

吉林省城河南街

電話二四三番

朝鮮銀行吉林支店

●本店朝鮮京城支店出張所

日本 東京 大塚 馬場 神戶  
朝鮮 平壤 咸興 元山 大邱 釜山 鎮南浦 羣山  
滿洲 大連 安東 旅順 營口 遼陽 奉天 奉天新市街  
外埠 青島 上海 海參崴 鄭家屯 長春 吉林 龍井村

**數年困苦一日霍然偶賴藥物有緣果得人生之快事**

今將病情登諸報端使精血虧耗者有所問津也竊思我國人種之不強皆由早婚之害青年無知精液濫耗待至中年百病難出著有強弱兩等病症弱症流傳不勝枚舉則初愈後復發而無多亦遺精夜夢盜汗此筋骨疲軟腰膝之鳴也華新西藥公司鑒閱人謂衰弱症近年以來自覺更劇極虛弱之體繼而無多亦遺精夜夢盜汗此筋骨疲軟腰膝之鳴也甚一日所服各藥均無見效百計求治終無善法適由襟兄在杏年述及貴公司補腎丸之功効卓著謂彼亦患斯症所治愈隨即向貴公司購來一瓶照單試服三日即見效驗連購一打接續吞服至今五月之餘諸恙悉然身體較前強健竟得自由之樂且於飲內已懷孕三月矣若非貴公司補腎丸之功何能遇此種快事以觀之固非尋常藥可比請登報章以告抱病諸君母負良藥也謹此囑謝  
天津黃樓路興仁里周明禮鞠躬  
七月初八日

此丸有強種族振興國民之效力專能壯子腎嗣堅固精道扶助元陽滋補腎水凡精虧腎虛精神清冷夢洩滑精見色流精或陽萎萎縮色慾過度精氣耗敗等弊其至陽萎不舉若不急圖補救致有弱種乏嗣之憂儻能早日醒悟速服補精丸使精活潑發展房事之效力常服達生子嗣之希望也

一治精關不固見色流精  
一治手淫太過致患遺精  
一治精薄精冷夢洩滑精  
一治頭暈目眩氣虛腰酸  
一治手足過度精神消磨  
一治青年斷傷面目灰白  
一治小瓶一元二角大瓶二元  
一治通身麻木癱瘓下痿  
一治下元虛冷難生種子  
遠近函購原班回件滙兌不通郵票代洋

**天津估衣街中市華新西藥公司啟吉林經售處行五洲大藥房東垣藥圃**

●毒與梅毒之禍害 ●六零六治毒與梅毒之功效

毒者惡也。害也。梅毒者惡之最其害之最烈者也。人若染毒。輕者發為瘡疥。重者損及生命。若至沾染梅毒。其重者非但損命。且貽害妻孥。血成。鵝。鴨。毒。與梅毒之禍害。豈不大哉。

人之恒情。樂生而惡死。望福嗣之光。大門楣。今不幸而染毒。更不幸而染梅毒。則人生樂趣。與將來希望俱生障礙矣。

美國哈蘭士醫生。抱救世之熱忱。製解毒之靈藥。名曰（六零六）凡應毒與梅毒者。服之無不立效。毒雖侵襲骨髓。亦能蕩盪一清。永不復發。又有外治（六零六藥膏）○於各藥房。面生肌。皮膚。功效甚大。夫今而得毒與梅毒。不足為患矣。

1933年

內服 ●六零六每打洋一元七角五分  
每瓶洋十一元五角

外治 ●六零六藥膏每打洋一元  
每盒洋十元

總發行所上海石路太和大藥房分銷處各藥房

●出賣汽水水瓶廣告  
啟者本號向做汽水生涯歷有年矣茲因經理乏人所存大小汽水水瓶擬全行出賣如有欲購者請至糧米行局子街路北曹宅面議可也  
井利昇謹啟

十日限特別減價告白

新運到大宗西洋造最上品新式各樣鐘表花打五音坐鐘極堅固軍用電燈各式圖表五金製各樣賽目鐘花鏡近補  
 德托力克眼鏡大宗潔白雙翻足光金鋼寶石首飾變色寶石戒指各色真正雲漢寶石戒指耳環新花樣真正寶石